

INFORMAZIONI PERSONALI

Guzzardo Barbara

 Via G. Malvica, 37, 90146 Palermo (Italia)

 (+39) 3921918816

 barbaraguzzardo@gmail.com

Sesso Femminile | Data di nascita 05/03/1981 | Nazionalità Italiana

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

1993–1999	Diploma di maturità classica 100/100 Liceo classico statale G. Garibaldi, Palermo (Italia) Francese, italiano, matematica, geografia astronomica, chimica, biologia, trigonometria, latino, greco, storia dell'arte, musica, storia, geografia, filosofia.
2000–11/07/2001	Diploma di maturità magistrale abilitante 91/100 Istituto magistrale statale Regina Margherita, Palermo (Italia) Francese, italiano, matematica, geografia astronomica, chimica, biologia, disegno, latino, musica, storia dell'arte, pedagogia, psicologia, storia, geografia, filosofia. Durante il percorso ho effettuato un tirocinio formativo di insegnamento in una scuola elementare.
1999–03/03/2015	Laurea in Lingue letterature moderne e Mediazione linguistica - Italiano come L2 107/110 Università degli studi di Palermo, Palermo (Italia) Lingua e traduzione inglese I, Lingua e traduzione inglese II, Letteratura inglese I, Lingua e traduzione francese I, Lingua e traduzione francese II, Letteratura francese I, Letteratura francese II, Lingua e traduzione cinese I, Lingua e traduzione cinese II, Letteratura italiana, Sociologia, Linguistica italiana, Glottologia, Storia Contemporanea, Storia dei paesi islamici, Didattica delle lingue straniere, Didattica delle lingue moderne, Lingua italiana per stranieri, Sistemi di elaborazione delle informazioni. Tirocinio di 151 ore c/o Unipa, relativo al tutoraggio, mediazione linguistica, assistenza ed insegnamento dell'Italiano come L2 a studenti stranieri, con specializzazione su studenti di madrelingua cinese e attestazione di facilitatore linguistico per l'Italiano come L2, con valutazione di ottimo Laboratorio di didattica ludica del francese, con valutazione di ottimo Laboratorio su Filosofia e Neuroscienze - I neuroni specchio, con valutazione di buono
09/2007–12/2007	Corso regionale di Lingua Cinese livello Base Ottimo Palermo (Italia)
03/2008–06/2008	Corso regionale di Lingua Cinese livello Intermedio Buono Palermo (Italia)
	Partecipazione al corso di Lingua Cinese livello Intermedio - Avanzato Istituto Confucio - Università La Sapienza, Roma
2012–2013	Idonea in graduatoria del Concorso a Cattedra Nazionale per l'Insegnamento nella scuola dell'infanzia

Palermo (Italia)

2012–2013 **Idonea in graduatoria del Concorso a Cattedra Nazionale per l'insegnamento nella scuola primaria**

Palermo (Italia)

1990–1994 **Studio del Pianoforte**

Conservatorio Statale V. Bellini, Palermo (Italia)

ESPERIENZA PROFESSIONALE

2000–2001 **Insegnante**

Lezioni Private, Palermo (Italia)

Lezioni private di Italiano, Inglese e Francese a studenti della scuola primaria e media - inferiore

03/2014–12/2014 **Tirocinante**

Unipa, Palermo (Italia)

Tirocinio formativo di 151 ore per il tutoraggio, la mediazione linguistica, l'assistenza e l'insegnamento dell'Italiano come L2 a studenti universitari, Erasmus, migranti, minori non accompagnati, dottorandi, con specializzazione su studenti di madrelingua cinese. Ricevuto attestato di facilitatore linguistico per l'Italiano come L2.

2007–2012 **Traduttrice**

Agenzia di traduzioni L'Orientale, Milano (Italia)

Collaborazioni occasionali come traduttrice per l'agenzia L'Orientale di Milano, relative a testi didattici, accademici, amministrativi, di architettura, manuali tecnici d'uso, listini prezzi.

01/06/2001–30/06/2004 **Segretaria c/o la Sispi S.p.A.**

Manpower, Palermo (Italia)

Segreteria generale

Segreteria Amministrativa

Segreteria di direzione

Centralinista

Operatrice Telefonica

Help-Desk e assistenza di primo livello

Organizzatrice delle trasferte di lavoro aziendali

01/07/2004–23/11/2015 **Buyer Ufficio Acquisti**

Sispi S.p.A., Palermo (Italia)

Relazioni con i fornitori

Redazione di documentazione Amministrativa

Redazione di documentazione Legale e di contratti

Redazione di documentazione ISO 9001 sulla qualità aziendale relativa all'area Acquisti

Organizzazione di confronti concorrenziali, cottimi fiduciari, gare europee per le acquisizioni della società

Gestione Albo Fornitori
 Gestione pubblicazioni relative alla Trasparenza ed agli Acquisti sul sito della società
 Gestione acquisizioni sul portale Consip e Mepa delle PA
 Attività di aiuto al RUP aziendale nelle sue mansioni relative agli acquisti

06/2015 **Revisore e correttore bozze**

Unbabel.com - Tasktuners.com
 Attività di revisione traduzioni e correzione bozze testi tradotti con memorie traduttive e programmi automatici di traduzione. Attività svolta on line per le community Unbabel e Tasktuners.

26/11/2015–alla data attuale

Insegnante nella scuola elementare

I.C.S. G. Marconi - Plesso R. Lambruschini, Palermo (Italia)

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	C1	C1	B2	B2	C1
francese	C1	C1	C1	C1	C1
cinese	A2	A2	A2	A2	A2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative

Ottime competenze comunicative nella propria madrelingua
 Buone competenze comunicativa nelle lingue straniere
 Ottime competenze relazionali con bambini, adolescenti, adulti

Competenze organizzative e gestionali

Buone competenze organizzative, di gestione turni, di gestione delle priorità

Competenze professionali

Buona padronanza dei processi di controllo qualità dell'area acquisti
 Ottima padronanza nell'organizzazione e nella gestione di tutti i processi dell'area acquisti
 Ottime conoscenze legislative relative agli acquisti nelle Pubbliche Amministrazioni
 Buone conoscenze legislative relative a Privacy, Sicurezza sul lavoro, Trasparenza

Buone capacità di mediazione linguistica e culturale, di traduzione nella propria madrelingua dal Francese, Inglese e Cinese

Buona capacità didattica e di insegnamento a studenti stranieri e a studenti italiani delle scuole dell'infanzia, primaria e media - inferiore

Competenza digitale

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente autonomo	Utente autonomo	Utente avanzato

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

Ottima padronanza del pacchetto Office in tutte le sue versioni
Ottima padronanza dei principali browser e della gestione dei Social Network e dei siti internet
Ottima padronanza di programmi per la gestione amministrativa quali Business, Business File, etc.
Ottima conoscenza di sw di uso generico quali Acrobat, Winzip, Winrar, etc.
Media conoscenza dei CAT tools
Buona conoscenza generale di HW e SW

Patente di guida B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Le referenze sono disponibili su richiesta.

Interessi

- Scrittura creativa
- Musica
- Lingue e Culture Straniere
- Viaggi
- Didattica